

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي من إحدى أقدم اللغات أكثرها إنتشارًا. واللغة العربية هي لغة القرآن واللغة التي يتحدث بها الرسول صلى الله عليه وسلم وهي إحدى لغات العالم العظيمة، وقد اكتسبت صفة اللغة المقدسة منذ ظهور الإسلام لدى المسلمين في جميع أنحاء العالم، ومن ثم يرتبط المسلمون من غير الناطقين بالعربية بهذه إرتباطاً دينياً.^١

لذلك يشهد تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في مختلف دول العالم الإسلامية ويهتم المسلمون اهتمامًا كبيرًا لتعليم اللغة العربية. من إحدى الدول الإسلامية التي تهتم بدراسة اللغة العربية هي دولة إندونيسيا. في إندونيسيا يتم تعليم من خلال مؤسسات تعليمية مختلفة سواء في المدارس العامة أو في المعاهد الإسلامية^٢. تعليم اللغة العربية في إندونيسيا تحتل اللغة العربية مكانة مهمة حيث وضعت الحكومة اللغة العربية مادة إجبارية لكل المؤسسات التربوية الإسلامية بجميع مستويات التعليم^٣. بدءًا من المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية الإسلامية منها الأهلية والحكومية والدراسات العليا الإسلامية. وتركز بشكل أكثر استعملاً في المعاهد الإسلامية عادة يستخدمون اللغة العربية للتواصل. ذكر أمين عبدالله حيث يرى أن عالم المعاهد الإسلامية هو مركز للتربية والتجربة في نفس الوقت لتطوير العلوم الإسلامية.^٤

^١ ديلما، "تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها"، *لسانيات* ٣ رقم ١ (٢٠٢٠) : ٣

^٢ Mastuhu, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren* (Jakarta: INIS, 1994).

^٣ أحمد عبيدي فتح الدين، *منهج تعليم اللغة العربية في المعاهد السلفية من منظور منهج تعليم اللغة العربية للناطقين*

بغيرها (بيكالونجان: ناشا أكسبندنج مانجمنت، ٢٠١٨)، ٧.

^٤ M. Amin Abdullah, *Falsafah Kalam di Era Posmodernisme* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1995).

من ناحية اللغوية، في اللغة العربية هناك أربعة مهارات، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^٥ وعناصر اللغة هي الأصوات والمفردات والتراكيب.^٦ يحتاج الإنسان للتحدث باللغة العربية إلى مهارات جيدة في توصيل المعلومات التي يريد إيصالها. ومن المهارة التي يهتم بها الطالب لأجل ذلك هي مهارة الكلام.^٧ لذلك، من الضروري إتقان الأصوات والمفردات جيداً حتى يمكن أن يفهمها الشخص الذي نتحدث معه.

تعد إتقان اللغة أحد الجوانب المهمة في التعليم بين المؤسسات التعليمية الإسلامية في إندونيسيا، وخاصة في المعاهد الإسلامية العصرية. وهذا المعهد فرع من فروع التابعة للمعهد كونتور، بحيث تكون الأنشطة والتعلم مثل الأنشطة الموجودة في معهد دار السلام كونتور.^٨ بالنسبة لهذا المعهد، اللغة العربية والانجليزية هي أداة تواصل يجب إتقانها حتى يتمكنوا من التواصل بين الطالبات والأساتذة يومياً. يستخدمون اللغة دون خوف من إنتهاك القواعد النحوية.^٩ من أحد الجوانب المهمة هو استخدام المفردات العربية في المحادثات اليومية. يُعتبر الاستخدام الدقيق والصحيح لهذه المفردات ونطق الأصوات بشكل واضح أمراً بالغ الأهمية لضمان الفهم الصحيح للغة العربية، وكذلك لدعم القدرة على التواصل الفعال. ومع الأسف تواجه بعض الطالبات الصعوبة في نطق بعض الحروف، علماً أن استخدام هذه المفردات يمكن أن يقدم صورة واضحة حول

^٥ عمران أحمد علي مصلح، “استراتيجيات تنمية المهارات اللغوية الأربعة لدى المتعلم: دراسة وصفية”، مجلة مجمع ١ ، رقم ١٨، (٢٠١٦) : ٣١٨.

^٦ إبراهيم بن علي الديبان، جهود المملكة العربية السعودية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الرياض: مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية، ٢٠٢٤)، ٣٨٦.

^٧ عارف ويدودو وهنا تشايكي وعارف ساتريا، “تطبيق تعليم مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة لمنع الإحسان”، كلمتنا ١ رقم ١ (٢٠٢١).

^٨ Insyirah, “Integrasi Nilai-nilai Keislaman dan Nilai-nilai Kebangsaan pada Pondok Pesantren Darussalam Martapura, Pondok Pesantren Al Falah Landsan Ulin dan Pondok Pesantren Darul Hijrah Cindai Alus Banjarbaru,” *Proceeding Umsurabaya* 1, no. 1 (2022): 188.

^٩ Mursyidatul Awaliyah, Ahmad Saidi, dan Said Taufiqurrahman Bahsin, “Telaah Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Darul Hijrah Putri,” *Tarbawi* 11, no. 2 (2023): 43.

مستوى إتقان اللغة العربية بين الطالبات بشكل يومي. يلعب المعاهد الإسلامية العصرية في إندونيسيا، دوراً هاماً في تعليم اللغة العربية بشكل جيد. ومع ذلك، في عملية المحادثة باللغة العربية، وخصوصاً بين الطالبات، غالباً ما تُواجه العديد من التحديات والصعوبات.

بناءً على ملاحظات الباحثة أثناء زيارتها الميدانية إلى المعهد العصري، تبين أن الطالبات ينطقن الكلمات بسرعة دون الانتباه إلى صحة النطق أو الالتزام بمخارج الحروف السليمة، مما يؤدي إلى تشويه الأصوات أو إسقاط الحروف أثناء الكلام. ويعود ذلك إلى عدة أسباب، من بينها العادة اللغوية المتوارثة ونقل الثقافات الإندونيسية بالإضافة إلى تأثير اللغة الأم أي اللغة الإندونيسية التي لا تحتوي على كثير من الأصوات الموجودة في اللغة العربية، مما يؤدي إلى تداخل صوتي يؤثر في نطق الحروف. ومن جهة أخرى، لاحظت الباحثة أن المفردات المستخدمة من قبل الطالبات في التواصل اليومي لا تتوافق مع قواعد اللغة العربية الفصحى، سواء من حيث استخدام السياق المناسب. بعض الطالبات يستخدمن كلمات غير دقيقة أو في غير موضعها الصحيح، وأحياناً يقعن في ترجمة حرفية من اللغة الإندونيسية إلى العربية. كل هذه الملاحظات تُشير إلى وجود مشكلات حقيقية في أداء اللغوية للطالبات من حيث الأصوات والمفردات، مما يستدعي دراسة تحليلية معمّقة لفهم أنواع الأخطاء التي يرتكبونها والعوامل التي تؤدي إليها، بهدف المساهمة في تحسين مهارات التواصل لدى الطالبات باللغة العربية الفصحى.^{١٠}

وبناءً على المقابلة التي أجرتها الباحثة مع إحدى أساتذة قسم اللغة الأستاذة (أ) أن أخطاء الطالبات في استخدام اللغة العربية اليومية في المعهد غالباً تنقسم إلى ثلاثة أقسام: أخطاء في استخدام المفردات وأخطاء في النطق وأخطاء

^{١٠} حلمة، ملاحظة ميدانية أثناء المحادثة اليومية لطالبات المعهد ٢٧ فبراير ٢٠٢٥ ساعة ٣:٠٠ عصرًا

نحو، عادة تخطئ الطالبات في نطق كلمة "هذا" ب "هزا" يتم تكرارها بشكل متكرر^{١١}.

تم إجراء العديد من الدراسات والبحوث حول تحليلات اللغوية في مؤسسات تعليمية مختلفة ولكن كل بحث أو دراسة تركز على موضوع معين وتتميز بخصائصها الخاصة. مثلاً: ألفا فائزة حسنى درست الأخطاء الصوتية في مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية باتو. وأظهرت النتائج نوعين من الأخطاء بناءً على مخرج الصوت وصفاته، مع عوامل داخلية وخارجية المزاي: تحليل معمق للأخطاء الصوتية. العيوب: تقتصر على مهارة الكلام فقط دون المفردات.^{١٢} والبحث التي أجرتها رندا أبريلاي حللت الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لدى طلاب الصف السابع وتنقسم الأخطاء إلى أصوات صامتة وأصوات لينة، مع عوامل لغوية وغير لغوية المزاي: التركيز على مهارة القراءة. العيوب: لم تتناول مهارة الكلام والمفردات.^{١٣} والبحث التي أجرتها لنت عفا سبيلا عن حللت الأخطاء الشفوية في المحادثة اليومية لدى طلاب معهد الحديث السلام وشملت الأخطاء تغيير الأصوات، حذف الحروف، والأخطاء النحوية والصرفية المزاي: تغطية واسعة للأخطاء في المحادثات اليومية العيوب لم تناقش المفردات.^{١٤} والبحث التي أجرتها سلسبيلا صفافي ربيع الأولياء درست الأخطاء الصوتية في المحادثة لدى طلاب الصف التاسع في معهد دار الفلاح وكانت الأخطاء مرتبطة بالنطق وسوء فهم الأصوات

^{١١} المفايلة مع أستاذة (أ)، جمعة ٢١ مارس ٢٠٢٥ عبر تطبيق الواتساب.

^{١٢} ألفا فائزة حسنى، "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية باتو" (مالانج، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٢).

^{١٣} رندا أبريلاي، "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيستان في السنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢١" (فونوروجو، الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو، ٢٠٢٢).

^{١٤} لنت عفا سبيلا عنش، "تحليل الأخطاء الشفوية في تطبيق المحادثة اليومية لدى طلاب المعهد الحديث 'السلام' تمانجونج" (البحث العلمي، سلاتيجا، سلاتيجا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٣).

الصحيحة المزايا :ذكرت العوامل والحلول لإتقان اللغة والعيوب :لم تناقش
الفردات.^{١٥} والبحث التي اجراها لينا مارلينا وفرمنشاه ستيا بودي حلالا أسباب
الأخطاء الصوتية لدى طلاب معهد مفازا، ووجد أن معظم الأخطاء ناتجة عن
التداخل اللغوي من اللغة الأم المزايا :ذكر الباحثان ان لغة الام تتدخل بشكل
ملحوظ على مستويات الاصوات والمفردات والتراكيب اثناء الكلام والعيوب :لم
تقدّم حلولاً لمعالجة هذه الأخطاء.^{١٦} والبحث التي اجراها حسن شكر وزمخشري
بن حسب الله طالب وعبدالعزیز صديق حللوا الأخطاء اللغوية في التعبير
الشفوي لدى طلاب الصف الأول الثانوي في معهد التربية الإسلامية الكوثر،
والتي تشمل أخطاء نحوية، صرفية، ومعجمية والمزايا :تحليل شامل للغة العيوب :
يركز فقط على المفردات، ولم يناقش الأخطاء الصوتية بشكل خاص.^{١٧}
والبحث التي اجراها أحمد نصر الأخطاء الصوتية في الخطابة لدى طلاب معهد
الراية، والتي تشمل الحذف، الإبدال، التحريف، والإضافة، بسبب اختلاف
النظام الصوتي، تأثير اللغة الأم، قلة التدريب، والخوف .المزايا :التركيز على مهارة
الخطابة وعلاج النطق والعيوب :ركز على برنامج الخطابة ولم يشمل المحادثة
اليومية.^{١٨}

هناك الكثير من البحوثات تمت إجرائها في المعاهد الاسلامية لكن لا
تتعلق بالمفردات والأصوات معاً إما ان تتعلق بالأصوات والنحو والصرف إما

^{١٥} سلسبيل صفائي ربيع الأولياء، تحليل الأخطاء اللغوية في المحادثة اليومية لدى طلبة الصف التاسع بمعهد دار الفلاح
بندار لامبونج (الرسالة العلمية: جامعة رادين أينتان الإسلامية الحكومية لامبونج، ٢٠٢٣).

^{١٦} لينا مارلينا و فيرمان شاه ستيا بودي، “تحليل الأخطاء الشفهية الشائعة لدى طلاب مفازا إندونيسيا،” كلامنا ٣ ،
رقم ١ (٢٠٢٠).

^{١٧} حسن شكور وزمخشري بن حسب الله طالب وعبدالعزیز صديق، “تحليل الأخطاء اللغوية في التعبير اليومي لدى
طلاب الصف الأول الثانوي بمعهد التربية الإسلامية الكوثر الحديث بسبمالونجون (بحث وصفي) *Cendekia Inovatif*,”
dan Berbudaya: Jurnal Ilmu Sosial dan Humaniora 2, رقم ١ (٢٠٢٤).

^{١٨} أحمد نصر الله، “تحليل الأخطاء الصوتية في الخطابة وعلاجها في برنامج ‘إلقاء الكلمات’ لدى طلاب معهد الراية
سوكابومي” (رسالة الماجستير، مالانج، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٣).

الأصوات فقط وإما المفردات فقط. بناءً على البحوثات والدراسات السابقة فالبحث التي قامت بها الباحثة عن تحليل الفرق في نطق الأصوات واستخدام المفردات في المحادثة اليومية لدى طالبات المعهد العصري. هذا البحث مختلف عن الدراسات السابقة سواءً من حيث العنوان أو مكان البحث أو السنة البحثية أو تركيز البحث.

لذلك، تهدف هذا البحث إلى تحليل الفروق في نطق الأصوات واستخدام المفردات لدى الطالبات الغير ناطقين بالعربية في المحادثة اليومية. ستقوم هذه الدراسة بالبحث في مدى قدرة الطالبات على استخدام اللغة العربية في المحادثات اليومية، وكذلك دراسة العوامل التي تؤثر على استخدام اللغة العربية.

ولهذا السبب إختارت الباحثة هذا الموضوع لمعرفة طريقة نطق الأصوات واستخدام المفردات اليومية لدى الطالبات في المعهد لذلك أرادت الباحثة أن تبحث تحت الموضوع " تحليل الفروق في نطق الأصوات واستخدام المفردات اللغة العربية في المعهد بكاليمنتان الجنوبية".

ب. التعريف الإجرائي

١. تحليل الفروق

يشير مصطلح تحليل الفرق في هذا البحث إلى دراسة الفروقات اللغوية بين لهجة المتحدثين الأصليين باللغة العربية الفصحى ولهجة غير الناطقين بها أي اللهجة المحلية، وذلك من حيث النطق الصوتي للكلمات واستخدام المفردات في السياق الصحيح داخل المعهد العصري.

٢. نطق الأصوات

يشير مصطلح الأصوات في هذا البحث إلى أصوات الحروف العربية التي تستخدمها الطالبات في المحادثة، وذلك من حيث مخارج الحروف وصفاتها. ويُقصد بمخارج الحروف المواضع المحددة التي ينشأ منها الصوت التي تؤثر في جودة النطق وصحته.

٣. استخدام المفردات

يشير مصطلح المفردات في هذا البحث إلى مجموعات كلمات العربية التي يستخدمها الطالبات في التواصل اليومي يشمل الاسماء والافعال والحروف وفق المعايير اللغة العربية الفصحى.

٤. المعهد العصري

يقصد المعهد العصري في هذا البحث معهد دار الهجرة العصري للبنات بمرتابورا كاليمنتان الجنوبية. معهد العصري هو مؤسسة تعليمية تجمع بين التعليم الديني والتعليم العام في إندونيسيا. يتميز بإستخدام اللغة العربية كلغة تعليم وتواصل يومي داخل البيئة التعليمية.

ج. أسئلة البحث

أما مشكلة البحث فهي تحتوي على سؤالين بناءً على الخلفية السابقة. لذا قامت الباحثة بصياغتها كمادة بحثية من المشكلة على النحو التالي:

١. ما أشكال الفروق في نُطق الأصوات في اللغة العربية في المعهد؟ وما العوامل التي تُسبب هذه الفروق؟

٢. ما أشكال الفروق في استخدام المفردات اللغة العربية في المعهد؟ وما العوامل التي تسبب هذه الفروق؟

د. أهداف البحث

بناءً على خلفية البحث والقضايا الرئيسية التي تم صنفها، فإن هدف البحث التي يجب تحقيقها بعد تنفيذ هذا البحث كما يلي:

١. لكشف أشكال الفروق في نطق الأصوات اللغة العربية في المعهد؟ وما

العوامل التي تسبب هذه الفروق؟

٢. لكشف أشكال الفروق في استخدام المفردات اللغة العربية في المعهد؟ وما

العوامل التي تسبب هذه الفروق؟

هـ. أهميات البحث

من المؤكد أن هذا البحث يوفر فوائد كثيرة ورؤية واسعة، سواءً لبرامج دراسة اللغة العربية بشكل خاص أو للمجتمع بشكل عام. وتنقسم الفوائد هذا البحث إلى قسمين هما:

١. فوائد نظرية

أ) من المتوقع تسهم هذه الدراسة في إثراء النظرية اللغوية في مجال تعليم نطق الأصوات واستخدام المفردات لغير الناطقين بالعربية.

ب) من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مادة مقارنة للباحثين الآخرين المرتبطين بهذا البحث من الابحاث المستقبلية.

٢. فوائد عملية

أ) للمدرسين

من المتوقع أن تكون هذه الدراسة تساعد معلمي اللغة العربية في تصميم برامج تعليمية تراعي الأخطاء الشائعة لدى الطلبة مما يسهم في رفع كفاءة تعليم النطق الصحيح.

ب) للطلبات

من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة تساعد الطالبات لمعرفة إلى أي مدى تحقيق تعلم مهارة الكلام، حتى يمكن أن تحفز الطالبات على تحسين مهارتهن في الكلام.

ج) للمعهد

من المتوقع أن يساعد تحليل الأخطاء اللغوية في تقديم مساهمات إيجابية للمعاهد الإسلامية أو غيرها من المدارس الإسلامية فيما يتعلق بإتقان اللغة الأجنبية وخاصاً اللغة العربية.

و. الدراسات السابقة المناسبة

بناءً على النتائج والمناقشات فقد نجحت الباحثة في الحصول على العديد من الدراسات السابقة المتعلقة " تحليل الفروق في نطق الأصوات واستخدام المفردات اللغة العربية في المعهد بكاليمنتان الجنوبية"، العديد من الدراسات السابقة المتشابهة تقريباً مع البحث التي تم تنفيذها من قبل الباحثة. أما بالنسبة لتفاصيل الفرق بين البحوثات الدراسات السابقة والبحث التي تم إجرائها الباحثة كالآتي:

١. البحث الجامعي من اعداد ألفا فائزة حسنى تحت العنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية باتو" من جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية مالانج. المظهر العام لهذا البحث وصف اشكال الأخطاء الصوتية والعوامل المؤثرة للأخطاء ومعالجة الصوتية في مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية باتو. تم استخدام المنهج النوعي الوصفي لهذا البحث. الفرق بين البحث السابق والبحث التي ستقوم بها الباحثة أن البحث السابق اجري في المدرسة الثانوية الصف الحادي عشر.

الخلاصة التي استنتجتها الباحثة أن اشكال الاخطاء الصوتية نوعين من حيث مخرج الصوت وصفاتها وتنقسم العوامل المؤثرة على الاخطاء الصوتية الى قسمين بسبب خارجية وداخلية.^{١٩}

٢. البحث العلمي من اعداد رندا أبريلاي تحت العنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢١" من جامعة الإسلامية الحكومية فونوروجر. المظهر العام لهذا البحث معرفة أشكال الاخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع. تم استخدام المدخل الكيفي. الفرق بين البحث السابق والبحث التي ستقوم بها الباحثة أن البحث السابق ركز على تحليل الاصوات باستخدام مهارة القراءة وتم اجراء البحث في مدرسة متوسطة الصف السابع. الخلاصة التي استنتجتها الباحثة هي أشكال الاخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الفصل السابع ينقسم الى قسمين وهي الاصوات الصامتة والاصوات اللينة اما العوامل التي تسبب بالاطاء في قراءة النصوص العربية ينقسم الى قسمين العوامل اللغوية والعوامل غير لغوية.^{٢٠}

٣. البحث العلمي من اعداد لنت عفا سبيلا عنش تحت العنوان "تحليل الأخطاء الشفوية في تطبيق المحادثة اليومية لدى طلاب المعهد الحديث السلام" من جامعة سلاتيجا الإسلامية الحكومية. المظهر العام لهذا البحث وصفت الباحثة اشكال الاخطاء الشفوية في تطبيق المحادثة اليومية لدى طلاب في معهد الحديث السلام. العوامل التي تسبب الاخطاء الشفوية

^{١٩} حسنى، "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية

باتو".

^{٢٠} أبريلاي، "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية

باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢١".

نتيجة عن عوامل داخلية وخارجية. تم استخدام المدخل النوعي. الفرق بين البحث السابق والبحث التي ستقوم بها الباحثة في مكان البحث. الخلاصة التي استنتجتها الباحثة هي نتائج البحث أن الأخطاء الشفوية التي تحدث في معهد الحديث السلام هي وجود الأخطاء في التغيرات الساكنة واختزال الحروف الساكنة والأخطاء في نطق الحروف الهجائية التي لا تتوافق مع قوانين طابع الحروف والأخطاء النحوية والأخطاء المورفولوجية. ومن العوامل توجد عوامل داخلية وخارجية وذكرت الباحثة جهود المعهد لتقليل من الأخطاء الشفوية أو النطقية.^{٢١}

٤. رسالة العلمية من اعداد سلسيلا صفافي ربيع الأولياء تحت العنوان "تحليل الأخطاء اللغوية في المحادثة اليومية لدى طلبة الصف التاسع بمعهد دار الفلاح بندار لامبونج" من جامعة رادين اينتان الاسلامية الحكومية لامبونج. المظهر العام هذا البحث ركزت الباحثة على الأخطاء اللغوية التي تتعلق بالأصوات في المحادثة اليومية بين طلبة الصف التاسع في معهد دار الفلاح. استخدمت الباحثة البحث الميداني أما نوع منهجية البحث هي النوعية الوصفية. نتيجة البحث أن الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الطلاب في المحادثات اليومية تتعلق بالنطق والأصوات. وتشير الدراسة إلى عدة عوامل تسبب هذه الأخطاء. الفرق بين البحث السابق والبحث الذي ستقوم به الباحثة فإن البحث السابق تركز على الأصوات في المحادثة لدى طلبة الصف التاسع بمعهد دار الفلاح. الخلاصة الأخطاء اللغوية في المحادثات اليومية لدى طلاب الصف التاسع تتعلق بالنطق والأصوات، ناتجة عن عدم فهم النطق الصحيح للكلمات العربية.^{٢٢}

^{٢١} عنش, "تحليل الأخطاء الشفوية في تطبيق المحادثة اليومية لدى طلاب المعهد الحديث 'السلام' ثمانجونج".

^{٢٢} الأولياء, تحليل الأخطاء اللغوية في المحادثة اليومية لدى طلبة الصف التاسع بمعهد دار الفلاح بندار لامبونج.

٥. مجلة من اعداد لينامارلينا وفرمنشاه ستيا بودي تحت العنوان "تحليل الأخطاء الشفهية الشائعة لدى طلاب معهد مفازا إندونيسيا" المظهر العام لهذا البحث ركز الباحثان على اسباب الاخطاء الصوتية. استخدموا الباحثين المنهج الوصفي التحليلي الفرق بين البحث السابق والبحث التي ستقوم الباحثة بها أن هذه المجلة ركزت على اسباب الاخطاء الشفهية بسبب التداخل اللغوي الخلاصة استنتجا الباحثين ان الاخطاء الشفهية التي تحدث في معهد مفازا هي بسبب لغة الام او ما يسمى بالتداخل اللغوي.^{٢٣}

٦. المجلة من اعداد حسن شكر وزمخشري بن حسب الله طالب وعبدالعزیز صديق ، تحت العنوان "تحليل الأخطاء اللغوية في التعبير اليومي لدى طلاب الصف الأول الثانوي بمعهد التربية الإسلامية الكوثر الحديث بسبمالونجون (بحث وصفي)" المظهر العام لهذا البحث الأخطاء اللغوية اليومية لدى الطلاب الصف الاول ثانوي بمعهد التربية الإسلامية الحديث الكوثر استخدم الباحثين البحث الوصفي. الفرق بين البحث السابق والبحث التي تقوم بها الباحثة أن هذا البحث نوعه مجلة ركز البحث على الصف الأول ثانوي ركز فقط على عنصر واحد من عناصر اللغة الا وهي المفردات. الخلاصة أشكال الاخطاء لدى طلاب الصف الاول ثانوي في معهد التربية الإسلامية الكوثر في التعبيرات الشفهية تتكون من تعبيرات تنقسم الى ثلاثة انواع اخطاء في النحو والصرف والمفردات وهنالك عوامل التي تسبب بالاخطاء من ناحية الطلاب والمشرّف وقسم اللغة.^{٢٤}

٧. رسالة الماجستير من اعداد أحمد نصر الله تحت العنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في الخطابة وعلاجها في برنامج القاء الكلمات لدى طلاب معهد

^{٢٣} مارلينا وبودي، "تحليل الأخطاء الشفهية الشائعة لدى طلاب مفازا إندونيسيا".

^{٢٤} شكور وطالب وصديق، "تحليل الأخطاء اللغوية في التعبير اليومي لدى طلاب الصف الأول الثانوي بمعهد التربية

الإسلامية الكوثر الحديث بسبمالونجون (بحث وصفي)".

الراية سوكابومي" من جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المظهر العام الباحث أنواع الاخطاء الصوتية في الخطابة لدى طلاب معهد الراية سوكابومي استخدم الباحث البحث النوعي. الفرق بين البحث السابق والبحث التي ستقوم به الباحثة أن الباحث ركز على اخطاء الصوتية وبرنامج الخطابة. والخلاصة انواع الاخطاء الصوتية لدى طلاب معهد الراية سوكابومي وهي : اخطاء الحذف والابدال والتحريف والاضافة وذكر العوامل التي تؤدي بالاطاء فهي اختلاف النظام الصوتي بين اللغة العربية واللغة الاندونيسية وضعف مستوى نطق الطلاب وتأثير لغة الأم والخوف وقلة التدريب وعدم معرفة مخارج الاصوات الصحيحة.^{٢٥}

وبناءً على ما سبق من نتائج الدراسات السابقة، يتبين أن معظم تلك الدراسات تناولت جانباً واحداً من جوانب اللغة، سواء كان متعلقاً بالأصوات فقط أو بالمفردات فقط، وفي سياقات تعليمية مختلفة من حيث المستويات والمؤسسات. أما البحث الذي قامت بها الباحثة فتتميز عن كل تلك الدراسات يعني أن هذا البحث يجمع بين عنصري اللغة العربية وهي الأصوات والمفردات في إطار واحد. مما يجعل من هذا البحث دراسة أكثر شمولاً وتميزاً عن بقية الدراسات، إذ يسعى إلى فهم أعمق لمظاهر القصور اللغوي لدى الطالبات في المحادثة اليومية باللغة العربية.

ز. هيكل البحث

في كتابة هذا البحث، استندت الباحثة إلى دليل كتابة الأبحاث العلمية لكلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين لعام ٢٠٢٢. بالإضافة إلى ذلك، تقوم الباحثة في هذا البحث أيضاً بترتيب هيكل

^{٢٥} نصر الله، "تحليل الأخطاء الصوتية في الخطابة وعلاجها في برنامج 'إلقاء الكلمات' لدى طلاب معهد الراية

الكتابة بهدف تنظيم مقترح البحث هذا وتنظيمه بطريقة منهجية في مناقشة المشكلة المدروسة. ويتكون ترتيب هيكل البحث من:

باب الأول: المقدمة

يناقش خلفية البحث والتعريف الإجرائي وأسئلة البحث وأهداف البحث وأهمية البحث والدراسات السابقة وهيكل البحث

باب الثاني: الدراسات النظرية عن

يناقش المراجعة النظرية والإطار النظري المتعلقة بالبحث

باب الثالث: منهج البحث

يناقش منهج البحث وموقع البحث والبيانات ومصادر البيانات وأسلوب جمع البيانات وتحليل البيانات والتحقق من صحة البيانات

باب الرابع: نتائج البحث والمناقشة

ناقش نتائج البحث والمناقشة يجيب هذا الباب على أسئلة البحث ويصف نتائج البحث المتعلق.

الباب الخامس: الخاتمة

ناقش الاستنتاجات والإقتراحات